

はらた

You can
find us at twitter,
facebook
and blog
@Lemonade
Scans

Yoru to Asa No Uta Ec

Translator: Canele
Jp Proof: Misa
Proofreading: Kim

Cleaner: Heroica22
QC: Shimizu-Hzukai
Edition: b.

Ec

Visit us at:
<http://lemonadescans.tumblr.com/>



YORU TO ASA NO UTA

YORU TO ASA
NO UTA
ENCORE

Ec3-1

I really don't know

anything about him.....?..

Yoru's former band member, Hirukawa, joined as backstage support during their tour of Tokyo, Nagoya, and Osaka.

Asaichi feels a sense of discomfort about this, and...?



HARADA

The Song of Yoru & Asa
Harada presents

NEW DEVELOPMENT

VERY POPULAR [YoruAsa]

Opa



Yoru to Asa no Uta Encore





To all those who've come from around the nation of TouMeittan.* This is Day One of the tour celebrating the release of our newest album!

DUN
DUN
DUN
DUN
DUN
DUN
DUN

Let's go, Day One!!!

KING
DANGI!



YORU!
YORU!
YORU!
YORU!
YORU!

YORU—!

HERE'S THE LAST SONG!!

SHUT UP!!

YORU!♡

You didn't stutter while saying it!

IT'S NOT NATION-WIDE!

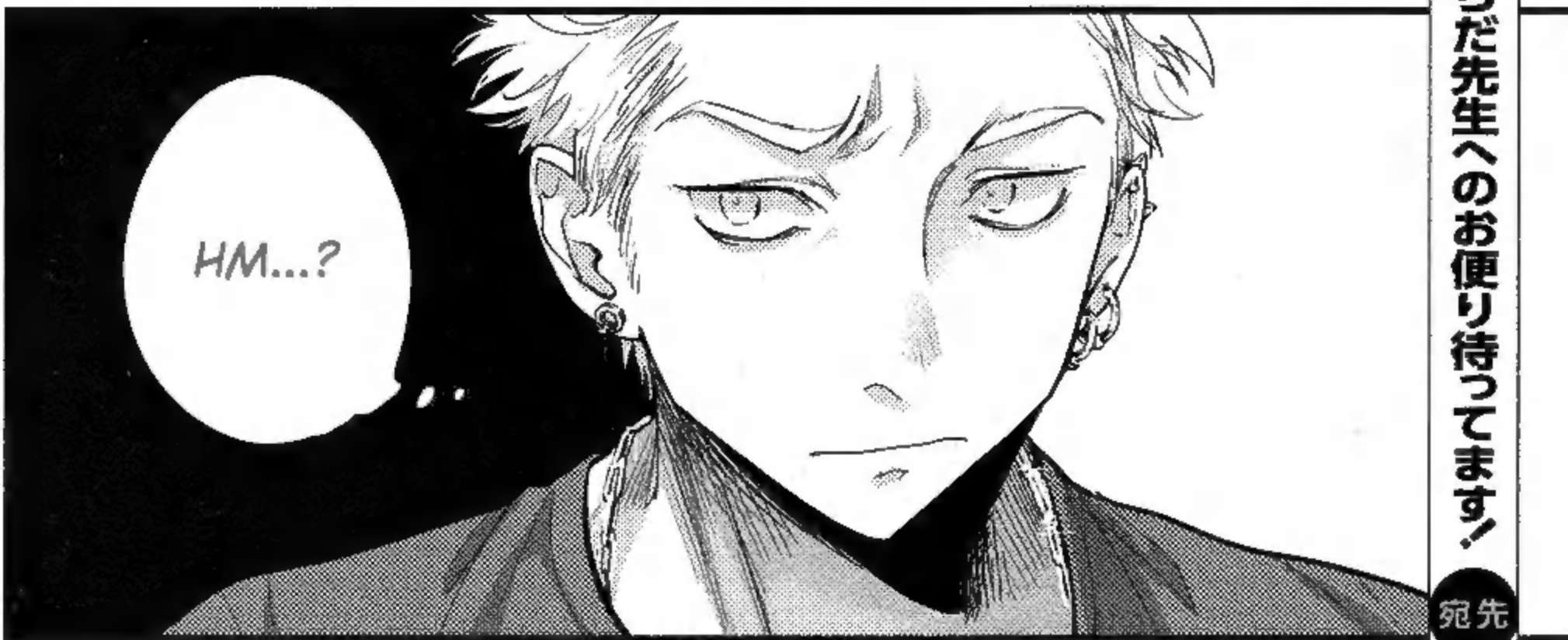
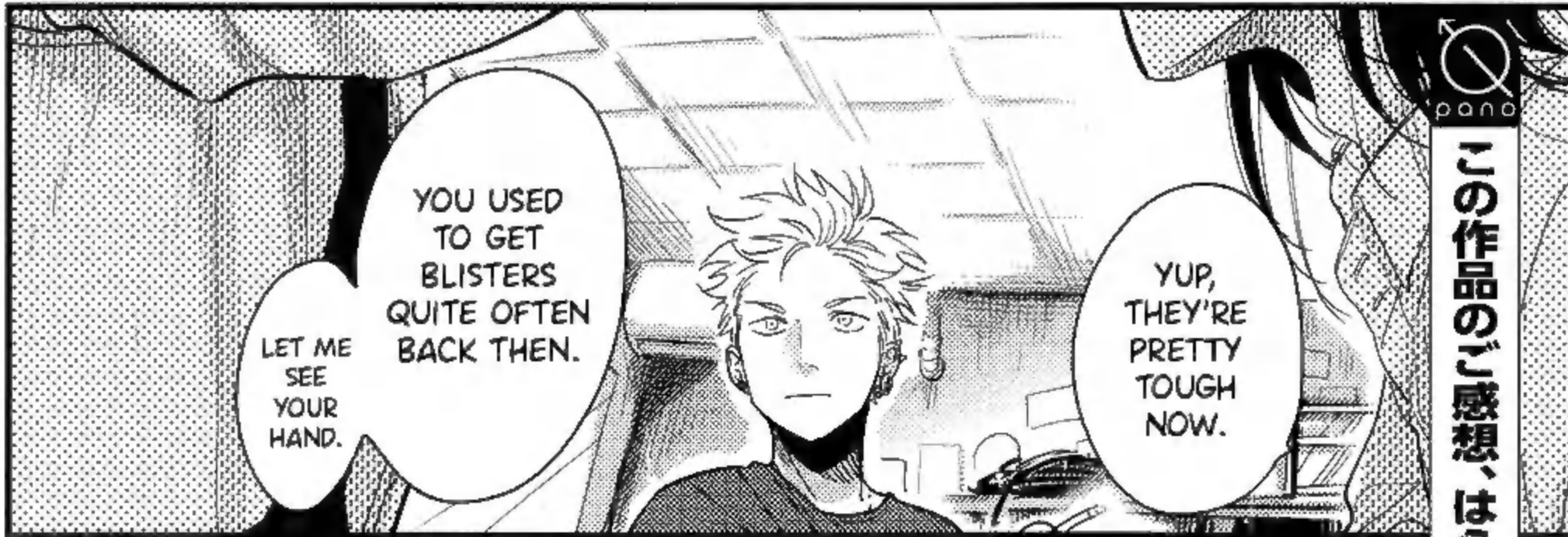
There is a lot I want to fix with that opening!

KAYO-KUNI

YORU—!

*T/N: TOUMEIHAN REFERS TO TOKYO, NAGOYA AND OSAKA. ASACHI SAYS THIS WRONG HERE.





この作品のご感想、はらだ先生へのお便り待ってます！

宛先

〒102-0072 東京都千代田区飯田橋2-7-3
竹書房「Qpano」はらだ先生係





Oh,
I got
a call
from my
boss...

HMMM...??

Eh?
Really?

And
you're tall
as ever,
huh, Yoru.



IT'S FINE,
IT'S FINE.

HUH?!
THAT'S
NOT
'DOING
FINE'

IS
IT?

AHH,
THEY'RE
DOING
GOOD.

ONE JUST GOT
INTO A BIKE
ACCIDENT THE
OTHER DAY
AND IS IN THE
HOSPITAL.



Thankies~!

HIRUKAWA-
SAN WILL
BE TAKING
CARE OF THE
EQUIPMENT
TRANSPORT-
ATION AND
DRIVING.

HONESTLY,
THIS IS
REALLY
HELPFUL.

LET'S DISCUSS
OTHER
PARTICU-
LARS WHILE
ON THE
MOVE
TOMORROW.

AH,
YUUJI
HAS
WORK,
SO HE'LL
HELP US
WITHIN
THE
AREA
ONLY.



WELL
THEN,

AS OF
TOMORROW
AND FOR A
FEW DAYS,
WE'LL BE
MOVING
LOCATIONS,
SO...

ASAICHI,
DON'T
DRINK
BOOZE TO
KILL TIME,
OKAY?

'KAY.



Ah, is it your girl-friend's?

You're using your girlfriends, right?

You must be using something good to maintain it properly, huh~

Lean
Lean
And you smell like a girl!

Your hair is really pretty

Fwish

You're so handsome!!

ANYWAYS, THIS IS MY FIRST TIME PROPERLY TALKING TO YORU-KUN!

Alright!!



YORU DOESN'T CARE ABOUT THOSE THINGS AT ALL. HE'S TOTALLY INDIFFERENT.

AHA HA HA.



PISSED
PISSED
PISSED

SHUT UP, YUJI ...

LISTEN FOR A MINUTE ...

PISSED
PISSED

HE'S USING MINE.

Don't stick so close to him, stupid.



YEAH ...

I GUESS.



OH, BUT IT IS SILKIER THAN BEFORE.

WHAT GIVES?

WHY
DID HE
ALLOW HIM
TO TOUCH
HIM!?

WHY
THE HELL
DID HE
ALLOW HIM
TO TOUCH
HIM!?

**WHA
AAA
AAA
AT?**



That...
distance
between
them?

What is
that...?







RATHER THAN THE BAND ITSELF, IT WAS MORE LIKE YORU WAS THE POPULAR ONE.

NOT AT ALL~, THERE WERE A LOT OF GIRLS WHO WERE THERE ONLY FOR YORU.

POPULAR?

YUP.

I DON'T KNOW IF I SHOULD ASK THIS SO STRAIGHTFORWARDLY, BUT YOUR BAND WAS QUITE POPULAR, SO WHY...?



DESPITE HIS LOOKS, YUUJI-KUN AIMS FOR STABILITY, WHICH MAKES HIM RATHER INTERESTING.

SEEMS LIKE THEIR TALK IS GOING TO BE UNINTERESTING...

YORU JOINED US AT A TIME WHEN WE WERE WONDERING WHAT TO DO AFTER YUUJI QUIT TO START LOOKING FOR A JOB.



EVER SINCE HE JOINED, WE'VE BEEN DOING REALLY GOOD.

WELL, HE DOES HAVE THE ABILITY TO DRAW IN AUDIENCES.



I'M GOING TO TAKE A PISS.

SOMEHOW, WORKING IDLY AT THE BOTTOM OF THE LADDER MAKES ONE THINK ABOUT SUCH THINGS...

I'D LIKE TO THINK THAT WE'RE MOVING FORWARD, BUT SEEING YOUNGER BANDS FULL OF TALENT SURPASS US EASILY, IS JUST...



HAH...

BEING IN A BAND LACKS STABILITY AFTER ALL, DOESN'T IT?



I QUIT HALF-WAY SO I CAN'T SAY.

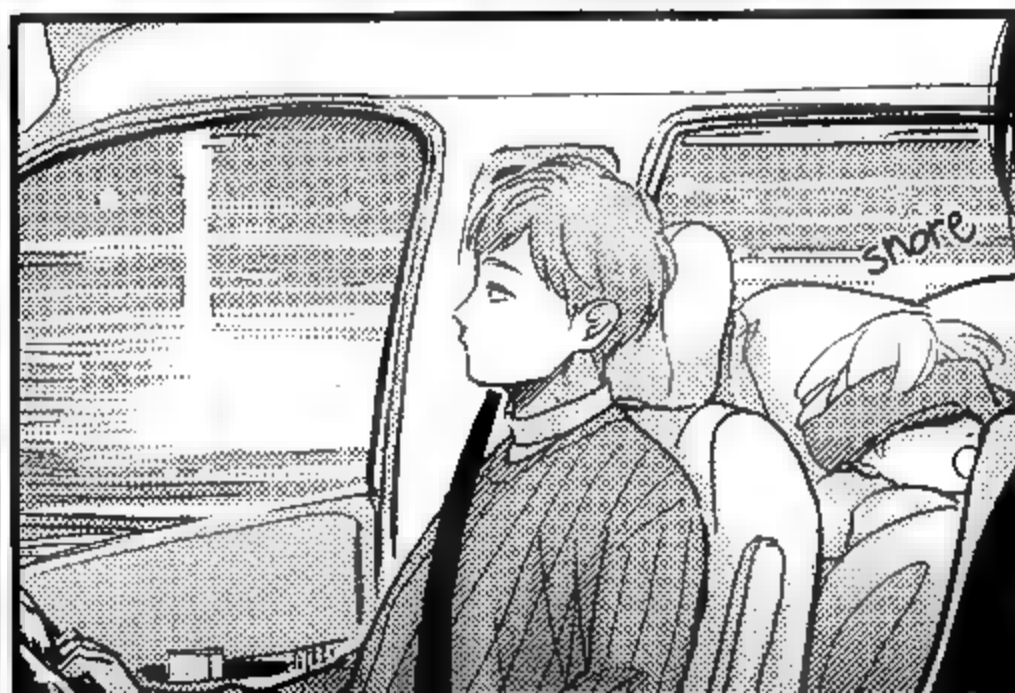
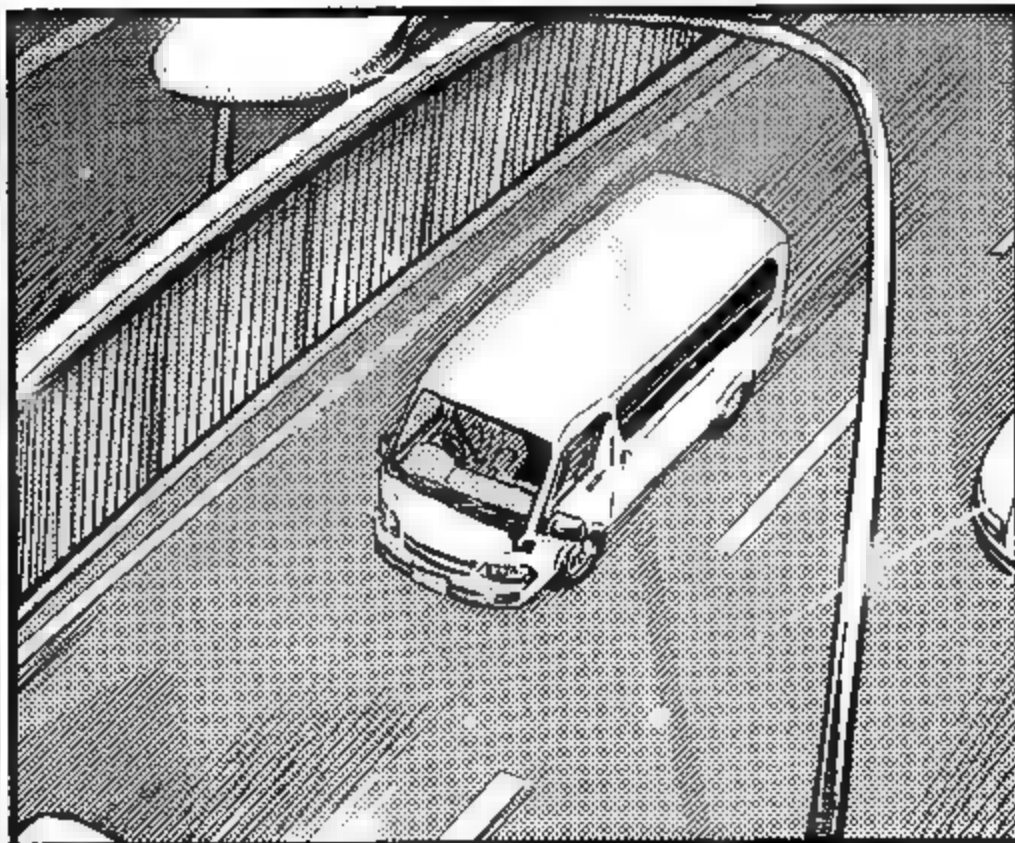
WHO KNOWS?















"YOU SHOULD QUIT THAT THIRD-RATE BAND OF YOURS, IT HAS NO FUTURE, YOU FREETER" IS WHAT SHE SAID...

I ASKED FOR HER HELP REGARDING THE PAPERWORK FOR THIS TOUR AND IT ENDED UP BEING A REAL HASSLE, SO SHE GOT PISSED.

NO WAY!
NO WAY!

SHE ASKED ME, "WHICH IS MORE IMPORTANT, YOUR BAND OR ME?"



NAH, DON'T TAKE IT THE WRONG WAY.

huh...

does he...

FUTSU WILL BE HAPPY TO HEAR THAT.

uhmm
uhmm

HE'LL JUST BE HAPPY THERE'LL BE ANOTHER SINGLE GUY.



CAN'T ARGUE WITH THAT, HUH.

YEAH...

I THINK I'LL BREAK UP WITH HER.

SO THAT'S BEEN BUGGING ME...

I'M ALSO AT FAULT FOR ASKING HER KNOWING SHE ALSO HAS HER OWN JOB.



IT'S JUST THAT, I SHOULD THINK CAREFULLY ABOUT MY FUTURE...

I'VE COME THIS FAR...

SO, NO.



I KINDA ENVY THEM.

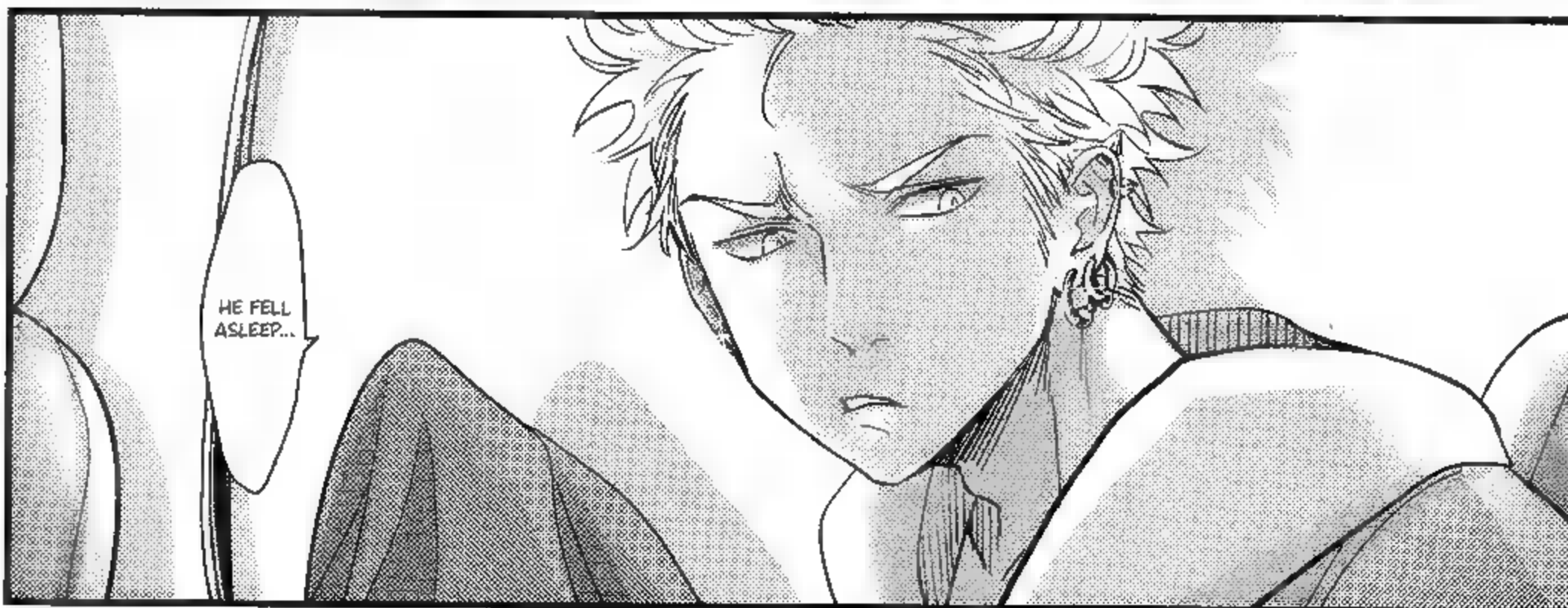
I MEAN, HEARING HIRUKAWA-SAN AND YUUJI'S STORY...

WHAT?

YOU WANNA QUIT?

AH—

WHAT-EVER, I DON'T CARE.



Of course
I want us
to succeed
as well.

It's not...
Like I'm
not worried
about
anything.

The
closeness
between
those two.

I'm
a little
bit
pissed
about...

It's
just
that...

I can't
help feeling
anxious
about it.

Nobody
knows
what will
happen in
the future.

So lame.

I'm here
wanting to
bang Yoru
because I got
jealous over
a small thing
and while
on tour
at that.

While
Kayoi is
having
serious
problems,


What if...

And

Our band
doesn't succeed
and just goes
downhill from
here?



Yoru is a bit
stupid, but he
has a good
taste in
music, there'd
be many
bands who'd
want him to
join them.



Kayoi
can compose
songs and lyrics.
He can play
instruments and
has connections,
so he can
go places.
And if worse
comes to worse,
his girlfriend
can take care
of him.



Futsu
is a rich
kid, so
he'll be
just
dandy.

What about
me?

But,

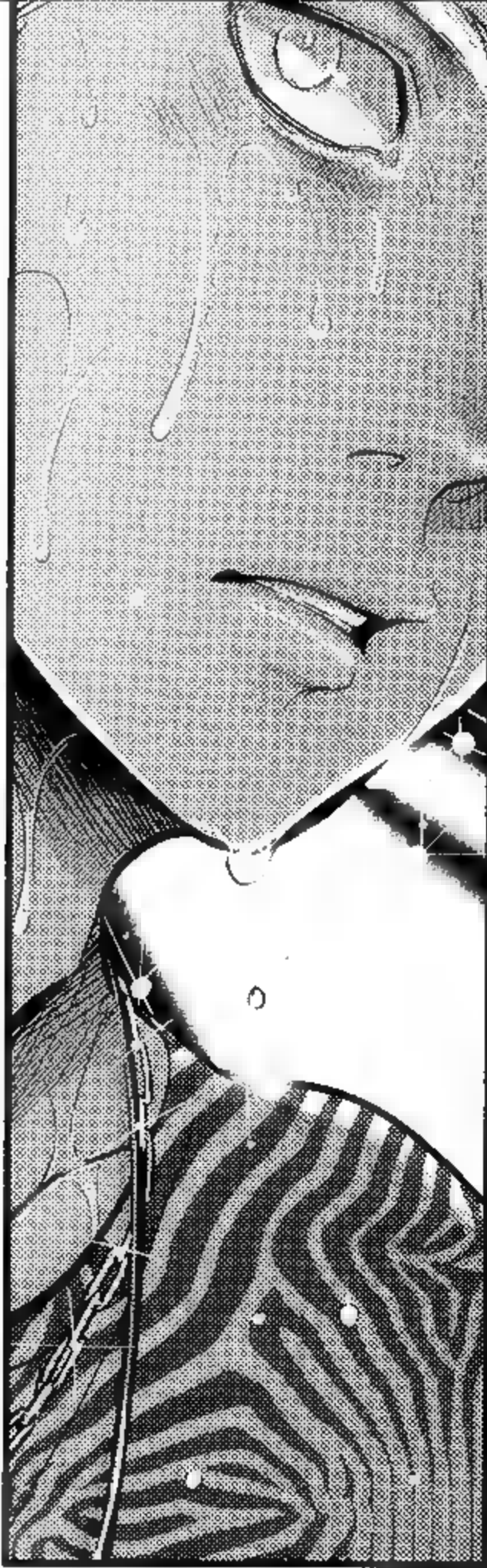
disappears?

What will
happen to
me if this
band...



I...





Will
stay by
my side.



Maybe
this
guy...

Regardless
of my
future.



Wanna
see the
results of
the self-
googling
I did?





Wow-
that's
exactly
right!

YOU
GUYS ARE
FUCKING
ANNOY-
-ING.

Did you
write
this,
Kayoi-?



I BET
IT'S SOME-
THING LIKE
"ASAICHI
FORGOT SOME
LYRICS, LOL.
SUCH A
MONKEY
BRAIN LOL."

DON'T
LOOK
AT
THOSE.

I'll only
show you
the nice
ones. I
filtered
them.

THAT
MEANS
THERE ARE
SOME BAD
ONES?!

ALRIGHT,
SHOW
THEM TO
ME.

DON'T
WANNA
HEAR IT.



I'M
GOING
OUTSIDE
FOR A
SMOKE.



ANYWAY,
WHERE
ARE THOSE
TWO?

They
went
down
to the
conve-
nience
store.



...



For
realies!?

DID YOU
KNOW THAT
"-FY" AND
"-FIE" HAVE
DIFFERENT
MEANINGS?

He's just
anxious that
Hirukawa-san
might steal
his precious
boyfie.

HE
LEFT
THE
CIGS...

clack





